

Государственное образовательное учреждение
«Приднестровский государственный университет им. Т.Г. Шевченко»

Филологический факультет
Кафедра украинской филологии

СОГЛАСОВАНО

Директор ИТИ

доцент

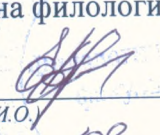
 Ф.Ю. Бурменко
(подпись) (Ф.И.О.)
«22» 09 2020г.

УТВЕРЖДАЮ

И.о. декана филологического факультета

доцент

(подпись) (Ф.И.О.)

 О.В. Еремеева
«22» 09 2020г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.В.ДВ.01.01 «ОФИЦИАЛЬНЫЙ ЯЗЫК (УКРАИНСКИЙ ЯЗЫК)»

на 2020/2021 учебный год

Направление подготовки (специальность)

2.09.03.01 Информатика и вычислительная техника

Профиль (специализация) подготовки

Вычислительные машины, комплексы, системы и сети

Квалификация

бакалавр

Форма обучения

очная, заочная

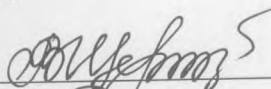
Год набора 2020 года

Тирасполь 2020 г.

Рабочая программа дисциплины «**Официальный язык (Украинский язык)**» разработана в соответствии с требованиями Государственного образовательного стандарта ВО по направлению подготовки **2.09.03.01 «Информатика и вычислительная техника»** и основной профессиональной образовательной программы (учебного плана) по профилю подготовки «**Вычислительные машины, комплексы, системы и сети**».

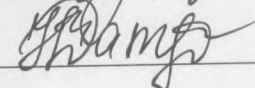
Составители рабочей программы:

ст. преподаватель



В.И. Щербина

ст. преподаватель



Н.В. Пазина

Рабочая программа утверждена на заседании кафедры *Украинской филологии*

«*31*» *августа* 2020 г. протокол № 1

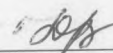
дата

(номер протокола)

Зав. выпускающей кафедрой

«*17*» *09* 2020 г.

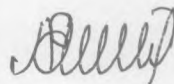
дата


(подпись)

Н.А. Стомеренко
(Ф.И.О.)

Комбинированный формат проведения учебных занятий включает контактную работу обучающихся с преподавателями в аудитории и работу обучающихся с преподавателями дистанционно в режимах онлайн (onlain) и офлайн (oflain), с использованием образовательного портала «Электронный университет ПГУ» (Moodle); платформ видеоконференций – Zoom и др.; возможности мессенджеров – Viber, Skype и др., а так же проведение работы посредством групповой электронной почты обучающихся и электронной почты преподавателей.

Заведующий кафедрой украинской филологии



Якимович Е.Л.

И.о. декана филологического факультета



Еремеева О.В.

1. Цели и задачи освоения дисциплины (модуля)

Цели освоения дисциплины «Официальный язык» (украинский язык) является формирование у студентов системы знаний о правилах современного украинского литературного языка.

Задачами освоения дисциплины «Официальный язык» (украинский язык) являются

- усвоения теоретического материала;
- выработка навыков грамотного письма;
- совершенствование умений чтения и пересказа текста на украинском языке, перевода текста, составления диалогов на украинском языке.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Шифр дисциплины в учебном плане – Б1.В.ДВ.01.01

Дисциплина относится к дисциплинам по выбору части формируемой участниками образовательных отношений блока Б1 учебного плана направления 2.09.03.01 Информатика и вычислительная техника в соответствии с Государственным образовательным стандартом ВО.

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетные единицы, 108 часов.

3. Требования к результатам освоения дисциплины (модуля):

Изучение дисциплины направлено на формирование компетенций, приведенных в таблице ниже

Категория (группа) компетенций	Код и наименование	Код и наименование индикатора достижения универсальной компетенции
Универсальные компетенции и индикаторы их достижения		
Коммуникация	УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	ИД-1 _{УК-4} Знать: принципы построения устного и письменного высказывания на государственном и иностранном языках; требования к деловой устной и письменной коммуникации ИД-2 _{УК-4} Уметь: применять на практике устную и письменную деловую коммуникацию ИД-3 _{УК-4} Владеть: методикой составления суждения в межличностном деловом общении на государственном и иностранном языках, с применением адекватных языковых форм и средств

4. Структура и содержание дисциплины (модуля)

4.1. Распределение трудоемкости в з.е./часах по видам аудиторной и самостоятельной работы студентов по семестрам:

самостоятельной работы студентов по семестрам:									
Форма обучения	Семестр (оч.ф), Курс (з.ф)	Трудоемк ость, з.е./ч асы	Количество часов					Самостоятельная работа (СР)	Форма контроля
			В том числе						
			Аудиторных						
			Всего	Лекций (Л)	Практических (ПЗ)	Лабораторных занятий (ЛЗ)			
Очная	1	3/108	50	-	-	50	58	Зач/Оц	
	Итого:	3/108	50	-	-	50	58		
Заочна я	1 (Летняя сессия)	3/108	10	-	-	10	94	Зач/Оц (4ч)	
	Итого:	3/108	10	-	-	10	94		

4.2. Распределение видов учебной работы и их трудоемкости по разделам дисциплины

№ Раздела	Наименование раздела	Количество часов									
		Всего		Аудиторная работа						СР	
				Л		ПЗ		ЛЗ			
		оч.ф	з.ф	оч.ф	з.ф	оч.ф	з.ф	оч.ф	з.ф	оч.ф	з.ф
1	Розділ 1 «Фонетика. Графіка. Орфоепія»	8	4	-	-	-	-	4	2	4	2
2	Розділ 2 «Орфографія»	48	32	-	-	-	-	18	4	30	28
3	Розділ 3 «Морфологія»	46	30	-	-	-	-	28	4	24	26
	Контроль	4	42	-	-	-	-	-	-	4	42
Итого:		108	108	-	-	-	-	50	10	58	98

4.3. Тематический план по видам учебной деятельности

Лекции не предусмотрены учебным планом

Практические семинарские занятия не предусмотрены учебным планом

Лабораторные занятия 1 сем

№ п/п	Номер раздела дисциплин ы	Объем часов оч.ф/з.ф		Тема лабораторных занятий.	Учебно-наглядные пособия
		оч.ф	з.ф		
Розділ 1 «Фонетика. Графіка. Орфоепія»					
1	1	2	2	Українська мова серед слов'янських мов. Алфавіт	Навчально-методичні посібники: 1. Українська мова 2. Основи української мовленнєвої діяльності / укл. В.І. Щербина, А.О. Дубик. – Тирасполь. – 2010.
2	1	2		Російсько-українські звукові співвідношення. Графічні знаки української мови	Навчально-методичні посібники: 1. Українська мова 2. Основи української мовленнєвої діяльності
Итого по разделу часов:		4	2		
Розділ 2 «Орфографія»					
3	2	2	2	Вживання м'якого знака. Сполуки ЙО,ЮО	Навчально-методичні посібники: 1. Українська мова 2. Основи української мовленнєвої діяльності
4	2	2		Вживання апострофа	Навчально-методичні посібники: 1. Українська мова 2. Основи української мовленнєвої діяльності тести
5	2	2		Чергування голосних	Навчально-методичні посібники: 1. Українська мова 2. Основи української мовленнєвої діяльності
6	2	2		Чергування приголосних при словозміні та словотворенні	Навчально-методичні посібники: 1. Українська мова 2. Основи української мовленнєвої діяльності
7	2	2	2	Подвоєння приголосних при збігу частин слова	Навчально-методичні посібники: 1. Українська мова 2. Основи української мовленнєвої діяльності
8	2	2		Подвоєння приголосних внаслідок їх подовження між двома голосними	Навчально-методичні посібники: 1. Українська мова 2. Основи української мовленнєвої діяльності тести
9	2	2		Спрощення в групах приголосних	Навчально-методичні посібники: 1. Українська мова 2. Основи української

					мовленнєвої діяльності тести
10	2	2		Правопис префіксів	Навчально-методичні посібники: 1. Українська мова 2. Основи української мовленнєвої діяльності
11	2	2		Контрольна робота № 1	картки
Итого по разделу часов:		18	4		
Розділ 3 «Морфологія»					
12	3	2	2	Морфологія. Іменник як частина мови. Іменники I відміни, їх відмінювання, поділ на групи	Навчально-методичні посібники: 1. Українська мова 2. Основи української мовленнєвої діяльності
13	3	2		Іменники II відміни, їх відмінювання, поділ на групи	Навчально-методичні посібники: 1. Українська мова 2. Основи української мовленнєвої діяльності тести
14	3	2		Іменники III та IV відмін, їх відмінювання	Навчально-методичні посібники: 1. Українська мова 2. Основи української мовленнєвої діяльності тести
15	3	2		Прикметник. Розряди прикметників	Навчально-методичні посібники: 1. Українська мова 2. Основи української мовленнєвої діяльності
16	3	2		Відмінювання прикметників	Навчально-методичні посібники: 1. Українська мова 2. Основи української мовленнєвої діяльності тести
17	3	2	2	Числівник. Розряди за будовою та лексичним значенням	Навчально-методичні посібники: 1. Українська мова 2. Основи української мовленнєвої діяльності таблиці
18	3	2		Відмінювання числівників	Навчально-методичні посібники: 1. Українська мова 2. Основи української мовленнєвої діяльності
19	3	2		Займенник. Розряди займенників	Навчально-методичні посібники: 1. Українська мова 2. Основи української мовленнєвої діяльності таблиці
20	3	2		Відмінювання займенників	Навчально-методичні посібники: 1. Українська мова 2. Основи української мовленнєвої діяльності
21	3	2		Дієслово як частина мови	Навчально-методичні посібники: 1. Українська мова 2. Основи української мовленнєвої діяльності
22	3	2		Дієвідмінювання дієслів	Навчально-методичні

					посібники: 1. Українська мова 2. Основи української мовленнєвої діяльності таблиці
23	3	2		Творення майбутнього часу дієслів	Навчально-методичні посібники: 1. Українська мова 2. Основи української мовленнєвої діяльності тести
24	3	2		Контрольна робота № 2	картки
25	3	2		Прислівник. Службові частини мови. Вигук	Навчально-методичні посібники: 1. Українська мова 2. Основи української мовленнєвої діяльності
	Итого по разделу часов:	28	4		
	ИТОГО:	50	10		

Самостоятельная работа обучающегося по очной форме обучения

Раздел дисциплины	№ п/п	Тема и вид самостоятельной работы обучающегося	Трудоемкость (в часах)
Раздел 1	1	Тема: Фонетичні та графічні особливості української мови. Самостоятельная работа № 1: - выполнение домашнего задания (карточки с индивидуальным заданием, тестовые задания, фонетико-графические упражнения)	2
	2	Тема: Розвиток зв'язного мовлення. Самостоятельная работа № 2: - подготовка к пересказу текстов и работа с толковым и переводным словарем	2
Итого по разделу:			4
Раздел 2	1	Тема: Основи українського правопису. Самостоятельная работа № 3: - выполнение упражнений (карточки с индивидуальным заданием, тестовые задания)	4
	2	Тема: Розвиток зв'язного мовлення. Самостоятельная работа № 4: - написание диалогов с использованием слов этикета «В столовой», «Знакомство»	8
	3	Тема: Розвиток зв'язного мовлення. Самостоятельная работа № 5: - работа с текстом: чтение, перевод на русский язык («Киев – столица Украины», «Первая библиотека на Руси»)	10
	4	Тема: Розвиток зв'язного мовлення. Самостоятельная работа № 6: - работа с текстом: чтение, перевод на русский	8

		язык («Украинское жилье», «Пасха»)	
Итого по разделу:			30
Раздел 3	1	Тема: Розвиток зв'язного мовлення. Самостоятельная работа № 7: - составление автобиографии; характеристики.	4
	2	Тема: Розвиток зв'язного мовлення. Самостоятельная работа № 8: - составление плана текста и написание диалогов («Почему я избрал профессию ...?»; «Моё хобби»)	4
	3	Тема: Морфологія. Самостоятельная работа № 9: - стихотворения наизусть Т.Шевченко «Заповіт», «Садок вишневий...», М.Рильський «Мова», А.Малишко «Пісня про рушник», В.Симоненко «Ти знаєш, що ти – людина», Леся Українка «Contra spem spero...»	12
	4	Тема: Розвиток зв'язного мовлення. Самостоятельная работа № 10: - выполнение упражнений (карточки с индивидуальным заданием, тестовые задания)	4
Итого по разделу:			24
Итого:			58

Самостоятельная работа обучающегося по заочной форме обучения

Раздел дисциплины	№ п/п	Тема и вид СРС	Трудоемкость (в часах)
Розділ І.	1	Тема: Фонетичні та графічні особливості української мови. Самостоятельная работа № 1: - выполнение домашнего задания (карточки с индивидуальным заданием, тестовые задания, фонетико-графические упражнения); - словарный диктант.	1
	2	Тема: Розвиток зв'язного мовлення. Самостоятельная работа № 2: - подготовка к пересказу текстов и работа с толковым и переводным словарем; - тренировочные упражнения на различие слов с буквами Г та І.	1
Итого по разделу часов:			2
Розділ ІІ.	3	Тема: Основи українського правопису. Самостоятельная работа № 3: - выполнение упражнений (карточки с индивидуальным заданием, тестовые задания).	4

	4	Тема: Розвиток зв'язного мовлення. Самостоятельная работа № 4: - написание сочинений с использованием лексического материала по разделам «Еда», «Одежда», «Предметы обихода», «Составляющие части помещения. Мебель» и т.п.	4
	5	Тема: Розвиток зв'язного мовлення. Самостоятельная работа № 5: - работа с текстом: чтение, аудирование (Украинские обычаи и традиции, Запорожская Сечь, Первые библиотеки на Руси)	4
	6	Тема: Правопис буквосполучень -йо, -ьо. Вживання апострофа в словах іншомовного походження. Виконання вправ з використанням апострофа та буквосполучень йо, ьо. Самостоятельная работа № 6: - составление диалогов с использованием слов вежливости: «Сім'я», «У бібліотеці», «Університет».	4
	7	Тема: Подвоєння приголосних. Самостоятельная работа № 7: - чтение текста, нахождение слов с удвоенной согласной.	6
	8	Тема: Чергування приголосних при додаванні суфікса -ин-. Подвоєння в словах іншомовного походження. Диктант з граматичним завданням. Самостоятельная работа № 8: - перевод на украинский язык текстов, переказ их близько по содержанию («Національна символіка», «Український рушник», «Київ – столиця України»).	4
Итого по разделу часов:			28
Розділ III.	9	Тема: Розвиток зв'язного мовлення. Самостоятельная работа № 9: - составление плана текста и написание изложений разных типов; подготовка сообщений про особенности использования указательных местоимений с использованием интерактивных технологий.	6
	10	Тема: Розвиток зв'язного мовлення. Самостоятельная работа № 10: - составление плана текста и написание сочинений разных типов (напр., Почему я избрал профессию ...?; Моя семья)	6
	11	Тема: Морфологія. Самостоятельная работа № 11: - выполнение упражнений (карточки с индивидуальным заданием, тестовые задания, избирательно-распределительный, словарный и пояснительный диктанты)	6
	12	Тема: Розвиток зв'язного мовлення. Самостоятельная работа № 12: - составление плана текста. - чтение и перевод текстов (Приднестровье, г.	8

		Тирасполь, ПГУ им. Т.Г. Шевченко, Инженерно-технический институт)	
Итого по разделу часов:			26
Итого:			58
Розділ І-ІІІ	13	Підготовка до заліку	42
Итого:			98

5. Примерная тематика курсовых проектов (работ) – не предусмотрено учебным планом

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)

6.1 Обеспеченность обучающихся учебниками, учебными пособиями

№ п/п	Наименование учебника, учебного пособия	Автор	Год издания	Кол-во экз	Электронная версия	Место размещения электронной версии
1.	Основная литература: Практикум з орфографії та пунктуації сучасної української мови: Навчально-практичні завдання	под ред. М.Л. Дружинец	2016	5	+	moodle.spsu.ru
2.	Українська мова. Навчально-методичні рекомендації для студентів заочної форми навчання	Т.А. Бессонова, В.И.Щербина	2014		+	moodle.spsu.ru
3.	Українська мова. Навчально-методичний посібник для студентів 1 курсу АТФ	В.И.Щербина, Н. В. Пазина	2015		+	moodle.spsu.ru
4.	Основи української мовленнєвої діяльності. Навчально-методичний посібник	А.А. Дубик , В.И.Щербина	2010		+	moodle.spsu.ru
5.	Українська мова: Навчально-методичний посібник	Дубик А.О.	2015	100	+	moodle.spsu.ru

1.	Дополнительная литература Практикум з українського правопису: навчальний посібник.	Дружинець М.Л., Антонюк О.В. [та ін.].	2018	2		
2.	Практикум з української мови.	Ющук І.П.	2015	2		
3.	Практикум з української мови. Модульний курс.	Шевчук С.В.	2008	1		
4.	Сучасний український правопис. Комплексний довідник	Зубков М.Г.	2012	2		
Итого по дисциплине: 40% печатных изданий; 60 % электронных						

6.2. Программное обеспечение и Интернет-ресурсы

1. http://ukrainskamova.at.ua/index/dlja_pochatkivciv/0-13
2. <http://www.mova.info/Default.aspx>
3. <http://pravila-uk-mova.at.ua/>
4. http://www.ukrajnistika.upol.cz/UK_slovniky_ce.html

6.3. Методические указания и материалы по видам занятий

1. Українська мова: Навчально-методичний посібник/ укл. Дубик А.О. – Тирасполь – 2015.
2. Основи української мовленнєвої діяльності: Навчально-методичний посібник / укл. В.І. Щербина, А.О. Дубик. – Тирасполь. – 2010.

7. Материально – техническое обеспечение дисциплины (модуля):

Приднестровский государственный университет им.Т.Г. Шевченко, Инженерно-технический институт имеют в наличии необходимое материально-техническое обеспечение для выполнения данной программы:

- доступ к сети Интернет во время самостоятельной подготовки;
- наличие специальных аудиторий, оборудованных мультимедийной аппаратурой;
- библиотечный фонд университета, Центра украинской культуры, кафедры украинской филологии;
- тестовые задания для проверки знаний по данной дисциплине.

8. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины:

Целью обучения официального (украинского) языка является развитие у студентов умений и навыков различных видах речевой деятельности: чтении, говорении, письме, аудировании, что в конечном итоге позволит по окончании изучения дисциплины «Официальный язык» достаточно свободно читать литературу по специальности, принимать участие в устном и письменном общении на официальном украинском языке в пределах тематики, так или иначе связанной с профессией.

Обучение официальному языку базируется на личностно-деятельностном подходе к профессионально ориентированному и коммуникативно-направленному обучению; на взаимосвязанном обучении всем видам речевой деятельности; развивающем, проблемном

обучении, стимулирующем интеллектуальное и эмоциональное развитие личности студента; учете сфер и ситуаций, определяющих основные направления применения устной и письменной речи.

На лабораторных занятиях осуществляется также формирование учебных (компенсирующих) умений работать со словарями разных типов, справочниками и другими источниками дополнительной информации. Наиболее значимыми в процессе обучения студентов являются составление монологических и диалогических высказываний по изучаемым темам; составление вопросов по теме для взаимоконтроля; анализ устного ответа по представленным критериям: соблюдение произносительных, грамматических, лексических норм.

Большое место на занятиях отводится ролевым и деловым играм, с помощью которых студенты обучаются общению на официальном языке. Участие в таких играх позволяет выработать чувство такта по отношению к партнеру по общению, умение вежливо и доброжелательно подвести его к желаемым результатам переговоров.

Самостоятельная работа представляет одну из форм учебного процесса и является существенной его частью, которая должна обеспечивать достижение практических целей, намеченных в программе, и дает обучаемому возможность овладеть ее технологией, позволяющей по окончании курса обучения поддерживать и совершенствовать свою языковую и коммуникативную компетенцию. Эта планируемая работа, выполняемая по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия.

Самостоятельная работа студентов может быть в форме домашней учебной работы, главное назначение которой заключается в закреплении знаний и умений, полученных на аудиторных занятиях и отработке навыков усвоения нового материала, изученного самостоятельно.

Текущий контроль усвоения приобретенных знаний и качества сформированных умений устного и письменного общения на официальном языке осуществляется в конце каждого практического занятия с помощью специальных заданий или устного опроса.

Итоговый контроль и оценка знаний, умений и навыков студентов осуществляется на зачете по предмету «Официальный язык (украинский язык)». К зачету допускаются студенты, усвоившие учебный материал и выполнившие все задания.

Дополнительные требования для студентов, отсутствующих на занятиях по уважительной причине: устное собеседование с преподавателем по проблемам пропущенных практических занятий, обязательное выполнение внеаудиторных контрольных и письменных работ.

Дополнительные требования для студентов, отсутствовавших на занятиях по уважительной причине:

- выполнение контрольных работ;
- сдача устных тем;
- сдача выученных наизусть стихотворений.

9. ТЕХНОЛОГИЧЕСКАЯ КАРТА

Курс 1,

семестр 1,

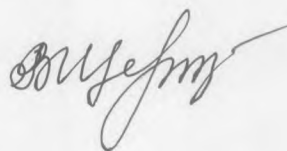
группа ИТ20ДР62ИВ1

Преподаватель, ведущий лабораторные занятия – В.И. Щербина

Кафедра украинской филологии

Наименование дисциплины курса	Уровень образования (бакалавриат, специалист, магистратура)	Статус дисциплины в учебном плане (А, Б)	Количество ЗЕ	
Официальный язык (украинский язык)	бакалавриат	Б	3	
СМЕЖНЫЕ ДИСЦИПЛИНЫ ПО УЧЕБНОМУ ПЛАНУ:				
Русский язык и культура речи				
БАЗОВЫЙ МОДУЛЬ (проверка знаний и умений по дисциплине)				
Тема, задание или мероприятие текущего контроля	Виды текущей аттестации	Аудиторная или внеаудиторная	Минимальное количество баллов	Максимальное количество баллов
Стихотворения (наизусть)	Ст1	внеаудиторная	2	6
Лексические темы (пересказ)	ЛТ	внеаудиторная	2	4
Лабораторные работы №1	ЛР1	внеаудиторные	15	30
Контрольная работа № 1	КР1	внеаудиторная	6	10
РУБЕЖНЫЙ КОНТРОЛЬ	РК		25	50
Лексические темы (пересказ)	ЛТ	внеаудиторная	2	4
Стихотворения (наизусть)	Ст	внеаудиторная	2	8
Контрольная работа № 2	КР2	внеаудиторная	6	10
Лабораторные работы № 2	ЛР2	внеаудиторная	15	26
РУБЕЖНАЯ АТТЕСТАЦИЯ	РА		25	50
Итого:			50	100

Составитель, ст. преподаватель



В.И. Щербина